

L-lżvezja – Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Projektstöd till projektchef mark

OJ S 126/2024 01/07/2024

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Tekniska Verken i Kiruna Aktiebolag

Email: [lars.kemi@tvab.kiruna.se](mailto:lars.kemi@tvab.kiruna.se)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi generali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Projektstöd till projektchef mark

Deskrizzjoni: Upphandlingen avser ramavtal för Konsulttjänster projektstöd till projektchef för samhällsomvandlingen gällande mark, anläggning, infrastruktur samt gata och VA.

Identifikatur tal-proċedura: 3ebdf7d5-4b5e-44bc-b9d5-fee6ee1b39af

Identifikatur intern: 2024-068

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71310000 Servizzi ta' konsulenza dwar l-inġinerija u l-kostruzzjoni, 71530000 Servizzi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Pajjiż: L-lżvezja

Informazzjoni addizzjonali: Kiruna kommun

#### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 SEK

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Befinner sig den ekonomiska aktören i en situation motsvarande konkurs till följd av ett liknande förfarande enligt nationella lagar och förordningar?

Falliment: Har den ekonomiska aktören gått i konkurs?

Il-korruzzjoni: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för korruption genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller? Enligt definitionen i artikel 3 i konventionen om kamp mot korruption som tjänstemän i Europeiska gemenskaperna eller Europeiska unionens medlemsstater är delaktiga i (EUT C 195, 25.6.1997, s. 1) respektive artikel 2.1 i rådets rambeslut 2003/568/RIF av den 22 juli 2003 om kampen mot korruption inom den privata sektorn (EUT L 192, 31.7.2003, s. 54). Detta skäl för utslutning omfattar även korruption enligt definition i den nationella lagstiftningen för den upphandlande myndigheten (den upphandlande enheten) eller den ekonomiska aktören.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för deltagande i någon kriminell organisation genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller? Enligt definitionen i artikel 2 i rådets rambeslut 2008/841/RIF av den 24 oktober 2008 om kampen mot organiserad brottslighet (EUT L 300, 11.11.2008, s. 42).

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Har den ekonomiska aktören ingått överenskommelser med andra ekonomiska aktörer som syftar till att snedvrída konkurrensen?

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för penningtvätt eller finansiering av terrorism genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller? Enligt definitionen i artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG av den 26 oktober 2005 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt och finansiering av terrorism (EUT L 309, 25.11.2005, s. 15).

Frodi: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för bedrägeri genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller? Enligt innebörden i artikel 1 i konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (EGT C 316, 27.11.1995, s. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för barnarbete eller andra former av människohandel genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller? Enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel, om skydd av dess offer och om ersättande av rådets rambeslut 2002/629/RIF (EUT L 101, 15.4.2011, s. 1).

Insolvenza: Är den ekonomiska aktören föremål för insolvens- eller likvidationsförfarande?

Ksur tal-obbligj fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Har den ekonomiska aktören, såvitt denne känner till, åsidosatt sina skyldigheter enligt arbetsrätten? Enligt vad som avses vad gäller syftet med denna upphandling i nationell lagstiftning, i meddelandet, i upphandlingsdokumenten eller i artikel 18.2 i direktiv 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Är den ekonomiska aktörens tillgångar föremål för tvångsförvaltning?

Ħatja ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmuma li ma tistax tipprovdi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Har den ekonomiska aktören befunnit sig i någon av följande situationer: a) Denne har i allvarlig omfattning lämnat oriktiga uppgifter för kontroll av skäl för uteslutning eller urvalskriterier, b) har undanhållit sådan information, c) kan inte utan dröjsmål lämna de styrkande handlingar som den upphandlande myndigheten eller enheten kräver, och d) otillbörliga försök görs att påverka den upphandlande myndighetens eller enhetens beslutsprocess för att tillägna sig konfidentiell information som kan ge aktören otillbörliga fördelar i upphandlingsförfarandet eller så att av oaktksamhet vilseledande uppgifter lämnas som kan ha en väsentlig inverkan på beslut om uteslutning, urval eller tilldelning?

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Har den ekonomiska aktören kännedom om någon intressekonflikt, enligt vad som anges i nationell lagstiftning, meddelandet eller upphandlingsdokumenten, till följd av sitt deltagande i upphandlingsförfarandet?

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Har den ekonomiska aktören eller ett företag med anknytning till denne bistått den upphandlande myndigheten eller enheten med rådgivning eller på annat sätt varit inblandad i förberedelserna av upphandlingsförfarandet?

Ħati ta' mgħiba ħażina professjonali serja: Har den ekonomiska aktören gjort sig skyldig till allvarliga fel i yrkesutövningen? Se, där så är tillämpligt, definitioner i nationell lagstiftning, meddelandet eller upphandlingsdokumenten.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Har den ekonomiska aktören varit med om att ett tidigare offentligt kontrakt, ett tidigare kontrakt med en upphandlande enhet eller ett tidigare koncessionskontrakt sagts upp i förtid, eller att skadestånd eller jämförbara sanktioner krävts i samband med detta tidigare avtal?

Ksur tal-obbligati fl-oqsma tal-liġi soċjali: Har den ekonomiska aktören, såvitt denne känner till, åsidosatt sina skyldigheter enligt sociallagstiftningen? Enligt vad som avses vad gäller syftet med denna upphandling i nationell lagstiftning, i meddelandet, i upphandlingsdokumenten eller i artikel 18.2 i direktiv 2014/24/EU.

Ħlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Har den ekonomiska aktören åsidosatt sina skyldigheter i fråga om betalning av sociala avgifter, i det land där denne är etablerad eller i den upphandlande myndighetens eller enhetens medlemsstat om det är ett annat land än etableringslandet?

L-attivitatiet kummerċjali huma sospizi: Har den ekonomiska aktören avbrutit sin näringsverksamhet?

Ħlas tat-taxxi: Har den ekonomiska aktören åsidosatt sina skyldigheter i fråga om betalning av skatter, i det land där denne är etablerad eller i den upphandlande myndighetens eller enhetens medlemsstat om det är ett annat land än etableringslandet?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitatiet terroristiċi: Har den ekonomiska aktören själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, fällts för terrorbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet genom en lagkraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställdes som fortfarande gäller? Enligt definitionen i artiklarna 1 och 3 i rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism (EGT L 164, 22.6.2002, s. 3). Denna grund för uteslutning omfattar även anstiftan av eller medhjälp till eller försök att begå brott i den mening som avses i artikel 4 i det rambeslutet.

---

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Projektstöd till projektchef mark

Deskrizzjoni: Upphandlingen avser ramavtal för Konsulttjänster projektstöd till projektchef för samhällsomvandlingen gällande mark, anläggning, infrastruktur samt gata och VA.

Identifikatur intern: 2024-068

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000

Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71310000

Servizzi ta' konsulenza dwar l-inġinerija u l-kostruzzjoni, 71530000

Servizzi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Pajjiż: L-lżvezja

Informazzjoni addizzjonali: Kiruna kommun

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/09/2024

Data tat-tmiem tad-durata: 15/09/2028

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 SEK

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Ekonomisk och finansiell ställning

Deskrizzjoni: Anbudsgivare ska ha en stabil ekonomisk och finansiell ställning för att säkerställa genomförandet av aktuellt uppdrag. Anbudsgivarens finansiella och ekonomiska ställning kommer att bedömas efter Credit Safe rating. Krav lägst 60 enligt Creditsafe klassificering eller motsvarande riskklass hos annat kreditvärderingsinstitut. Till styrkande av ekonomisk ställning kan anbudsgivare även åberopa koncerngaranti eller moderbolagsgaranti. Beställaren kommer själv att göra kontroll av ovan via Credit Safe Nystartade företag kan inkomma med ett ändamålsenligt intyg från bank eller verifiera sin ekonomiska ställning på annat sätt.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Krav på teknisk och yrkesmässig kapacitet

Deskrizzjoni: Anbudsgivaren ska i sitt anbud redovisa att de förfogar över en organisation med den tekniska och yrkesmässiga kompetens som erfordras för att genomföra uppdraget. Den offererade konsulten ska uppfylla ställda krav i bilaga 1. Tjänstebeskrivning och kravspecifikation.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 12/08/2024 22:00:00 (UTC)

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=25034>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=25034&GoTo=Tender>

[MeFormsNoticeld=25034&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=25034&GoTo=Tender)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciżazzjoni: Svediz

Katalogu elettroniku: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/08/2024 21:59:59 (UTC)

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 84 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/08/2024 22:00:00 (UTC)

Post: Kiruna

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjeggi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Luleå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Tekniska Verken i Kiruna Aktiebolag

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Tekniska Verken i Kiruna Aktiebolag

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Tekniska Verken i Kiruna Aktiebolag

Numru tar-registrazzjoni: 5562043439

Dipartiment: Upphandlingsenheten

Belt: KIRUNA

Kodiċi postali: 98185

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Pajjiż: L-lżvezja  
Punt ta' kuntatt: Lars Kemi  
Email: [lars.kemi@tvab.kiruna.se](mailto:lars.kemi@tvab.kiruna.se)  
Telefown: 0980-70723  
Indirizz tal-internet: <https://www.tekniskaverkenikiruna.se>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Förvaltningsrätten i Luleå

Numru tar-registrazzjoni: 202100-2742

Indirizz postali: Box 849

Belt: Luleå

Kodiċi postali: 971 26

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Norrbottens län (SE332)

Pajjiż: L-lżvezja

Email: [forvaltningsrattenilulea@dom.se](mailto:forvaltningsrattenilulea@dom.se)

Telefown: 0920-29 54 90

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-lulea/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b467db0c-c68a-40b4-b95a-21f1e4d96840 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/06/2024 08:25:41 (UTC)

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 28/06/2024 08:25:46 (UTC)

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Svediż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 388859-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 126/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 01/07/2024